Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 106 (1988)
Heft: 27-28

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Ingenieur und Architekt
Ingénieurs et architectes suisses
Ingegneri e architetti svizzeri

Schweizerische Bauzeitung

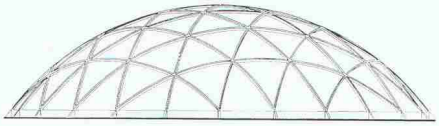
Erscheint wöchentlich

27/28/1988 4. Juli 1988 106. Jahrgang

Herausgeber:
Verlags-AG der
akademischen technischen Vereine

Redaktion:
Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36
Telefax 01/201 63 77

Zum Titelbild



Häring-Ensphere®-Technologie

ist die Gesamtheit der technischen Anwendungsmöglichkeiten, die sich aus der Kombination mit dem schalenförmigen und äusserst leistungsfähigen System-Raumfachwerk aus Brettschichtholz ergeben.

Die Häring-Ensphere-Verbindungsknoten als Schlüsselelemente vereinigen Präzision und hohe Kraftübertragung.

Das Häring-Ensphere-System ermöglicht eine radikale Abkehr von traditionellen Wand-Stützen-Dach-Strukturen mit seiner integralen Schalenoberfläche und der vorgespannten Zugring-Fundation.

Das ingenieurmässig überzeugende Tragwerk bietet sich dank seiner günstigen Materialeigenschaften als wirtschaftliche Alternative für
Mehrzweckanlagen,
Massenschüttgutlager oder
Entsorgungsanlagen usw. an.

Anwendungsbeispiel:
Papiliorama Marin NE 1988

Das Konzept einer Experimental-Biosphäre ist das erste grössere Ergebnis einer mehrjährigen Entwicklung.

Papiliorama ist eine Gemeinschaftsleistung von Naturwissenschaftern und innovativen Ingenieuren.

Die prachtvolle und üppige Vegetation dieses botanischen Gartens mit perlenden Wassern bietet über 1000 tropischen und einheimischen Schmetterlingen idealen, freien Lebensraum.

Die hohe, allerdings konstant tropische Feuchtigkeit einerseits und die delikate Pflanzen- und Insektenwelt anderseits bilden Gegenstand differenzierter, möglichst biologisch verträglicher Holzschutzmassnahmen. Dabei werden gewisse Verfärbungen im Holz in Kauf genommen.

Der interessierte Besucher empfindet in der ästhetischen, feingliedrigen Solar-Struktur von 42 m Durchmesser in der Einfachheit der Form eine Verbundenheit des Bauwerks mit der Natur.

Bauherr: Tropigarden SA, 2074 Marin NE.

Konzept und Realisation: Häring & Co. AG, 4133 Pratteln BL

Häring & Co. AG, Holztechnologie
Schlossstrasse 3, 4133 Pratteln BL
Tel. 061/821 71 81

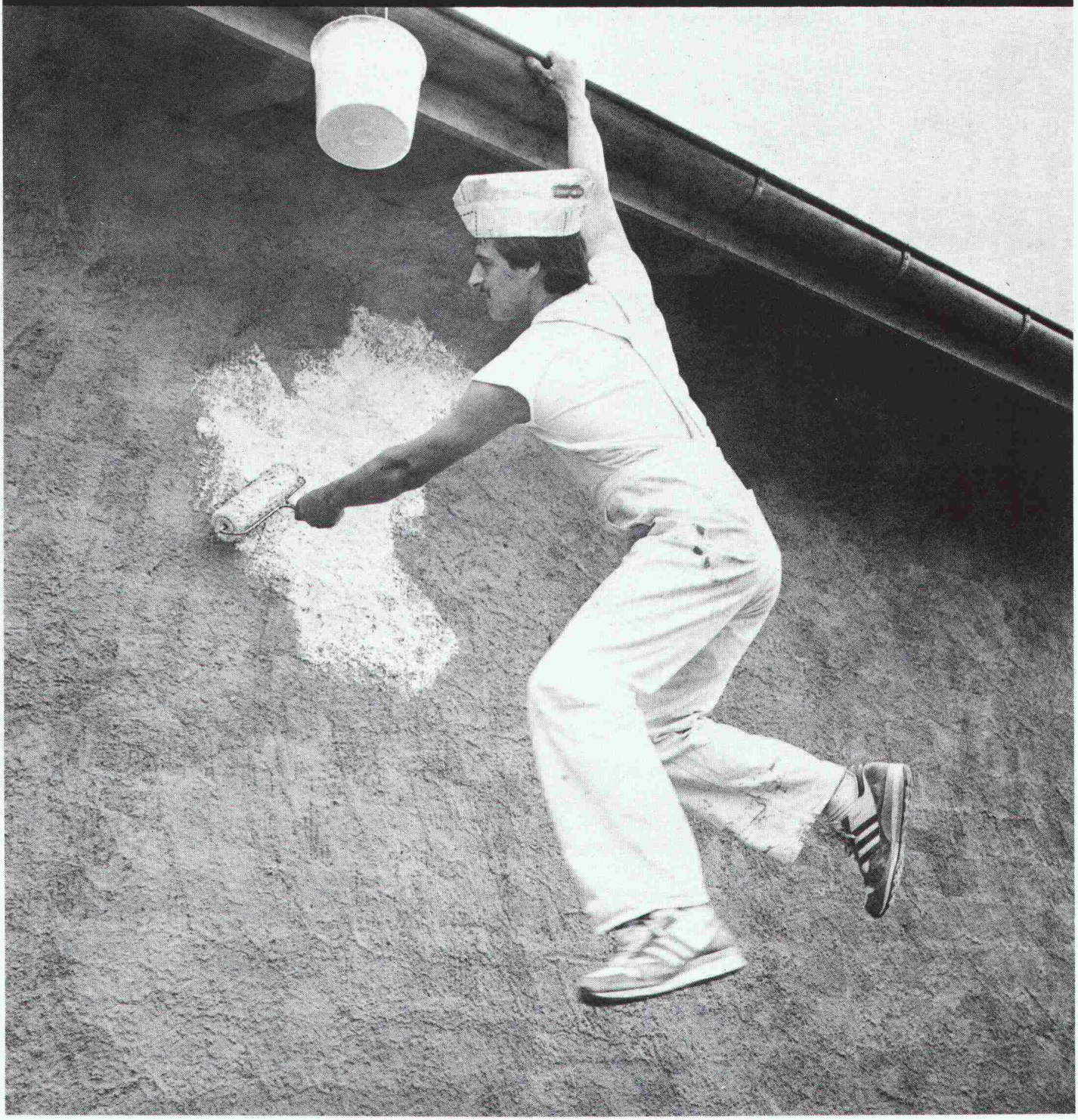
Inhalt

Zeitfragen	**Einsatz von Humanressourcen** *H. Rudolphi, Zürich*	809
Holzbau	**Sortierung und Qualität von Bauholz** *U.A. Meierhofer und K. Richter, Dübendorf*	810
Vermessungstechnik	**Das Land vermessen** *Th. Glatthard, Baar*	816
Forstwirtschaft	**Waldstrassenbau der Zukunft**	823
Bücher		828
Wettbewerbe	**Richtplan und Ausbau ETH Hönggerberg ZH (A). Neubau Turnhalle Bottighofen TG (A).**	829
	Überbauung Verenaäcker, Baden AG (D).	829
	Überbauung Morillongut, Köniz BE, Überarbeitung (D).	833
	Erweiterung Dorfzentrum Leissigen BE (A).	832
	Verwaltungsgebäude Dorfzentrum Hägendorf SO (E). Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Baden AG (E). Erweiterung Primarschulhaus Dinhard ZH (E). Sidi-Areal Winterthur, Überarbeitung (E). Europan (A). Primarschule Triesenberg (D).	834
Preise		835
Aktuell	**Nationalstrassenbau Stand 1987. Anteilverschiebungen beim Bundespersonal. Stromverbrauch 1987. Maschinenindustrie verbrauchte 1987 weniger Energie. Die grösste Schwimmhalle der Welt.**	836
Hochschulen	**Videoschau über die ETH Zürich**	837
CRB	**Neuer Geschäftsführer. Neue Hefte Normpositionen-Katalog NPK**	837
SIA-Mitteilungen	**Walter Brunner zum Gedenken. Karl F. Senn †. Impulsprogramm Holz. Int. Conference on Engineering Design. Mesures et essais en génie civil. Swissbau '89.**	838
	SIA-Fachgruppen: FGA-Studienreise nach Paris. FIB: 8. Engelberger Bauwirtschaftstagung.	840
B-Seiten	**Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Tagungen. Weiterbildung. Vorträge. Ausstellungen.**	B 105–108
Impressum	**am Schluss des Heftes**	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 13/88	Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/47 20 98	
Energie nucléaire	**Déclassement des installations nucléaires** *par Jean-Paul Buclin*	189
Concours	**Ecole secondaire à Porrentruy**	192
	Concours d'architecture: bâtiment administratif pour le HCR à Genève	196
Actualité	**Transports publics à Genève**	197
	Venoge-Rail	198
SIA	**Degré d'occupation**	202
	Assemblée des délégués	203
	GII romand	203
	Sections	204
Tableau des concours		B 93
Carnet des concours - Actualité - Industrie et technique - Bibliographie - Nécrologie - EPFL		191–B 94–B 98
Manifestations		B 99–B 100

JETZT EIN FASSADENGERÜST VON NÜSSLI-CONSTRUVIT

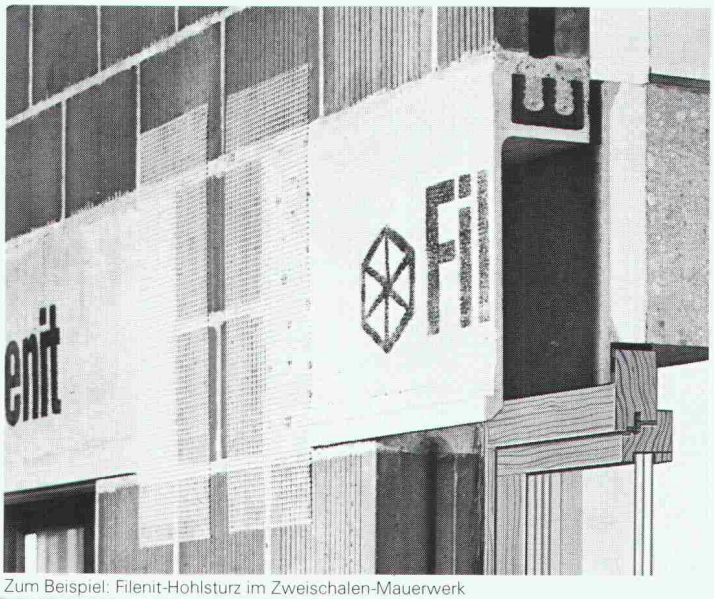


Das Fassadengerüst ist nur eine unserer Spezialitäten. Ausserdem projektieren, vermieten, verkaufen und montieren wir Lehr- und Stützgerüste, Passerellen, Dienstbrücken, Notdächer, Rollgerüste, Tribünen, Bühnen, Bestuhlungen und Spezialgerüste aller Art. Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung, wir beraten Sie gerne.

NÜSSLI Construvit

NÜSSLI-CONSTRUVIT AG 8536 **Hüttwilen** 054/47 13 85, Telex 76 166 nuss 3250 **Lyss** 032/84 70 11, Telex 934 705 nuco

Wunsch-Programm für Hohlstürze.



Zum Beispiel: Filenit-Hohlsturz im Zweischalen-Mauerwerk

Die zahlreichen Vorteile des Hohlsturz-Programmes von StahlTon sind vorprogrammiert. Der Name StahlTon ist seit Jahrzehnten der Inbegriff für praktische und bauphysikalisch perfekte Konstruktionen.

Bei der Planung profitieren Sie vor allem von der Vielfalt an Typen und Abmessungen. Und notfalls liefern wir Ihnen auch Sonderausführungen. Mit uns brauchen Sie Ihr Projekt nie nach etwas Vorhandenem auszurichten. Mit StahlTon-Hohlstürzen bleiben Sie auch völlig frei in der Wahl von Mauerstein- und Rolladenfabrikaten.

Die vielen Vorzüge zeigen sich auch noch nach Jahren. Etwa die grosszügige Schall- und Wärmedämmung, wenn besonders empfindliche Mieter einziehen. Auf graue Stellen, die typischen Begleiter von Wärmebrücken, warten Sie vergeblich. Und „Kurzschlüsse" zwischen der äusseren und der inneren Schale Ihres Mauerwerkes macht die zweiteilige Konstruktion unmöglich.

Gratis-Programm für Hohlstürze:

Ein wirklich komplettes Hohlsturz-Programm würde mir viele Probler lösen. Beweisen Sie mir die Vorteil des StahlTon-Angebotes:

☐ mit ausführlichen Unterlagen

☐ anlässlich einer Präsentation bei uns

Firma:

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

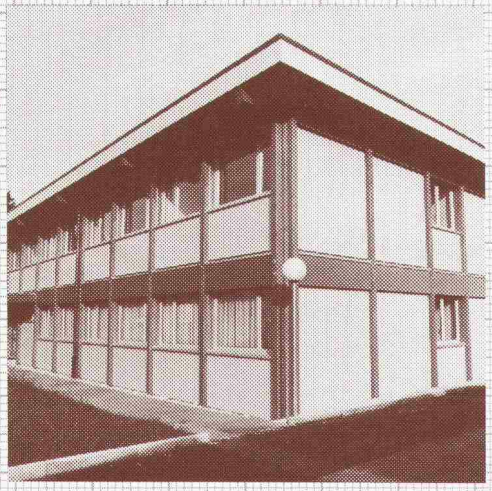
Tel.: Intern:

Einsenden an StahlTon AG, Riesbachstr. 57, 8034 Zürich

StahlTon

IWB Meilen

. . . sofort . . .
Raumlösungen



Das EDV-Bürogebäude für Ringier in Zofingen wurde von megert in vierzehn Tagen unter Dach gebracht.

megert-Gebäude lösen Raumprobleme rasch und wirtschaftlich. Es müssen keine bauphysikalischen Kompromisse gemacht werden:

- k-Wert unter 0,4
- 3fach-Verglasung
- mehrgeschossig

megert baut individuell – den Bedürfnissen entsprechend – aber mit System.

Prüfen Sie unsere Leistungsfähigkeit, verlangen Sie kostenlos unser verbindliches Angebot.

megert

Megert und Frutiger Holzbau AG

Töpferweg 16 3613 Steffisburg Station
Telefon 033 39 77 77

Bon 2

☐ Ich wünsche Ihre Dokumentation
☐ Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname _____

Firma _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Einsenden an:

megert Megert und Frutiger Holzbau AG
Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

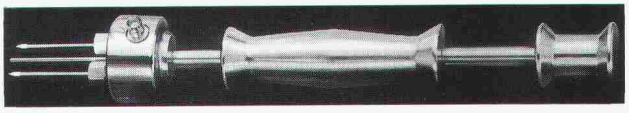
Waldsterben

Der **Lignometer H60-D** (Sonderanfertigung) erlaubt die Vitalitätsprüfung an stehenden Bäumen!

- Messbereich (digital) bis 170% Holzfeuchtigkeit.
- Einstellbar auf 4 verschiedene Holzartgruppen
- Gerät mit Batterie und etwa 100 cm BNC-Verbindungskabel.

Fr. 585.–

Dazu **Rammelektrode E 12** mit Nadellängen 35 und 50 mm (Sonderanfertigung mit Nadeln in Länge 100 mm demnächst lieferbar) **Fr. 375.–**

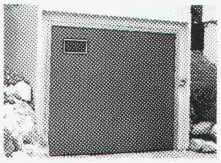


Komplette Ausrüstung:
(Totalgewicht unter 2 kg) **Fr. 960.–**

Preisänderungen vorbehalten!

Anderegg AG, CH-9011 St.Gallen
Telefon 071/23 65 64

24 Normgaragen



und unbegrenzte Möglichkeiten

Betongaragen aus einem Guss – von der Kleingarage über die Doppelgarage mit breitem Tor bis zum grossen Brummer von 800x358x346 cm.

Oder Beton-Fertigteilgaragen in jeder notwendigen Grösse.

Rufen Sie uns an!

uninorm Ausstellung/Beratung
5623 Boswil, Wohlerstrasse 2, **057 47 11 11**

IMAGES – Dynamik in der Konstruktion

Eines der weltweit führenden Finite-Elemente-Programme für PC

IMAGES bietet Ihnen auf völlig interaktiver Basis Lösungen für Ihre Problemstellungen in

- Statik
- Eigenschwingungen
- Dynamischen Berechnungen bei transienten Belastungen
- Erdbebenberechnungen mittels Antwortspektren
- Interface zu AutoCAD

Überzeugen Sie sich selbst von IMAGES auf Ihrem PC – kostenlos. Bestellen Sie telefonisch und kostenlos Demo-Disketten für Ihren PC.

TENSOR AG
Angewandte Mechanik und Informatik
Witikonerstr. 15, CH-8032 Zürich
Telefon 01/55 79 67

Styrodur.
Die grüne Wärmedämmplatte von BASF...

...gibt Wärmebrücken keine Chance.

Die wirksamste Methode, einbindende Decken und Wände, aussteifende Betonsäulen und Fensterstürze vor zu großem Wärmeabfluß und vor Schimmelbildung zu bewahren, ist die außenseitige Dämmung mit der rauhen Styrodur 2000-Platte.
Styrodur, die grüne Wärmedämmplatte von BASF, ist feuchtigkeitsunempfindlich, druckfest, formstabil, frostsicher und verrottet nicht.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

Generalvertrieb in der Schweiz
Kork AG, Kunststoffwerke
5623 Boswil, Telefon 0 57/47 11 44

BASF (Schweiz) AG
8820 Wädenswil/Au

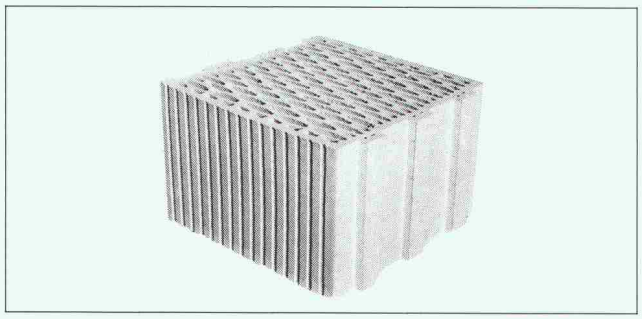
BASF

Gesundes Bauen mit den biologischen Ton-Produkten der *Bricomat AG*

Hermetschloostrasse 75 CH-8048 Zürich Telefon (01) 62 15 66 Telex 822 065

Das natürliche **BRICOSOL-EINSTEINMAUERWERK** aus porosiertem Ton

BRICOSOL TE 36,5 cm Mauerstärke **W(m²/K) 0.38**



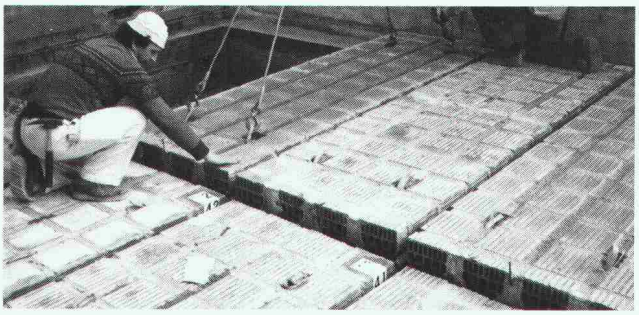
Die vielen hunderttausend luftgefüllten Poren erwärmen sich; der Baustein funktioniert als Wärmespeicher und als Wärme-/Schalldämmer zugleich. Er schafft behaglich-ausgeglichene Wohntemperatur bei stark reduziertem Energieverbrauch. Die Baukosten (Arbeitszeit, Baustein und Mörtel) liegen niedriger als beim konventionellen Backsteinmauerwerk.

Bitte verlangen Sie detaillierte Unterlagen
☎ (01) 62 15 66

	Deckenstärken d = 19 cm	d = 21,5 cm
Stützweite	5.60 m	6.46 m
Belastung	5.00 kN/m²	5.00 kN/m²

Die natürliche **BRICOSOL-ZIEGELFERTIGDECKE** aus Ton

Deckenstärken 19 cm und 21,5 cm



- Die Ziegelfertigdecke besteht aus raumlangen Deckenelementen von 1 m Breite, die einbaufertig geliefert werden
- Ausgleichsdecken-Elemente ermöglichen die Anpassung an jeden Grundriss
- Kein Überbeton mehr
- Die Decke besteht aus Tonsteinen und armierten Rippen
- Bauseitige Spriessungen entfallen
- Die Deckenplatten sind freitragend auf das Mauerwerk aufgelegt
- Die Decke hat eine ganzflächige Ziegeluntersicht
- Hervorragender Wärmeschutz, da geringe Rohdichte
- Sehr hoher Wärmedurchlasswiderstand wegen der verteilten Lochkanäle im Deckenquerschnitt
- Stark reduzierte Baufeuchte

Repoxit AG · Helgenstr. 21 · Postfach · 8403 Winterthur · 052 27 17 21

repoxit

Die Bodenmacher aus Winterthur.

Das harte Trio:

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Kunstharz

- dicht
- druckfest
- abriebfest
- fugenlos

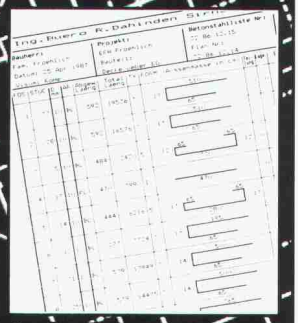
Hartsteinholz

- fusswarm
- gleitsicher
- staubfrei
- fugenlos

Hartbeton

- druckfest
- abriebfest
- staubfrei
- pflegeleicht

CAESAR hilft Ihnen bei der Projektierung von Betonplatten wertvolle Zeit einsparen!



Ausschnitt einer Eisenliste

Die ideale Hilfe für den Bauingenieur

CAESAR – ein leistungsfähiges Werkzeug modernster Art zum Bearbeiten von Betonplatten. Auf die spezifisch schweizerischen Anforderungen zugeschnitten unterstützt CAESAR den Bauingenieur vom Schalungsplan bis zur Eisenliste. CAESAR verknüpft CAD und Statik!

In regelmässigen Seminarien wird Ihnen dieses Softwareprodukt eingehend vorgestellt. Verlangen Sie Unterlagen!

Möglichkeiten von CAESAR

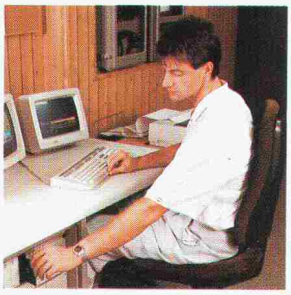
- Projekt- und Planverwaltung
- Zeichnen von Schalungsplänen, Schnitten, Profilen etc.
- Wie mit Transparentpapier überlappen Sie den Grundriss mit Tragkonstruktion und beliebigen Lasten
- Beliebige Grenzwertdefinitionen
- FEM-Statik mit Drei- und Viereck-Maschen
- Automatische Maschengenerierung
- Übernahme der Reaktionen von Stockwerk zu Stockwerk
- Zeichnen von Armierungsplänen auf Grund der Statik mit Soll-/Ist-Vergleich
- Automatische Eisenliste

Ingenieur- und Softwaregruppe
rony dähinden

Dipl. Bauing. ETH/SIA
Grünaustrasse 4
8370 Sirnach
Tel. 073/26 39 22

Sauberes Trinkwasser aus der Röhre dank ABB-Leittechnik

In der Wasseraufbereitung spielt die ABB-Leittechnik eine wichtige Rolle. Sie hat die Aufgabe, den Verfahrensprozess wirtschaftlich zu optimieren, unterbruchlos sicherzustellen, zu überwachen (Alarme, Protokolle), automatisch zu führen.



Heute stehen einfach bedienbare Standard-Lösungen zur Verfügung, die auch in kleineren Gemeinden wirtschaftlich eingesetzt werden können.

ABB als führendes Unternehmen im Bereich Leittechnik für die Trinkwasserversorgung liefert auch Ozonerzeuger, UV-C-Entkeimungsanlagen, MMD-Membrantechnik zur Enthärtung und Entfernung von Nitraten und festen Stoffen, Instrumente und Analysengeräte.

Wenn Ihnen die Trinkwasserversorgung Sorgen macht, setzen Sie sich doch mit uns in Verbindung. Unsere Spezialisten und Dokumentationen stehen Ihnen zur Verfügung.

Die Vorteile der ABB-Leittechnik: Datenerfassungsstation direkt beim Prozess · Datenübertragung auf beliebige Distanz · Datenübertragung auf bestehender Standleitung, über öffentliches Netz oder sogar über Funk · Modularität, das heisst Anlagegrösse richtet sich nach Budget. Späterer Ausbau immer möglich · Gleiche Ausrüstung für Kommando- und Unterstation · Standard-Software · Einfache Projektierung · Jeder Automatisierungsgrad möglich.

ABB
ASEA BROWN BOVERI

Asea Brown Boveri AG · Application Centre · CH-3000 Bern 15 · Telefon 031/43 47 01 · Telex 558 211 bbc ch

S&W

Viermal Professionalität und Niveau.

Respekt, die Aufgabe war nicht einfach. Doch die Herausforderung ist angenommen worden. Unsere Medaille Tor hat zu völlig neuen Ansichten über Tore geführt. Zu Lösungen, die das optimale Zusammenspiel von Architekt und Hersteller beweisen. Wir haben aus den zahlreichen Arbeiten zur diesjährigen Bator-Prämierung wieder vier Preisträger ausgewählt. Vier Arbeiten, die für ihre Professionalität und ihr Niveau ganz einfach eine Auszeichnung verdient haben.

Kategorie: Aesthetik

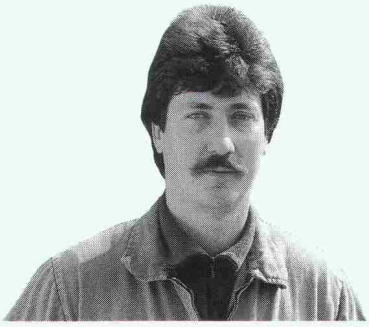
Herrn Markus Zimmermann
Lastwagen und Baumaschinen AG
Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke
Bauherr:
Lastwagen und Baumaschinen AG
Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke

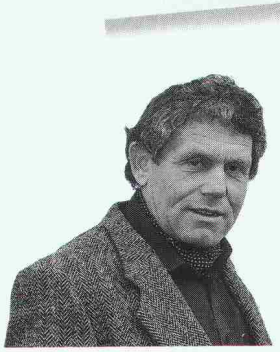
Kategorie: Dimensionen

Herren Hans Rudolf Abbühl, Arch. SIA/SWB
und Fritz Hubacher, Arch. SWB
Architekturbüro H.R. Abbühl
Haslerstrasse 10, 3008 Bern
Objekt:
Werkhofgebäude, 3066 Stettlen
Bauherr:
Herren B. + P. Künti, Kieswerke
3072 Ostermundigen

Herzliche Gratulation und weiterhin viel Erfolg mit guten Toren.

2. Medaille TOR
Bator-Prämierung 1988



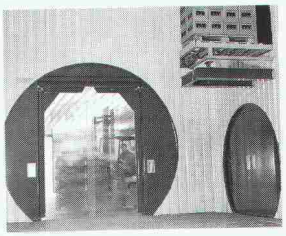


Kategorie: Funktionalität

Herren Bruno Rota und Jürg Oswald
ROTA Architekten
Plattenstrasse 44, 8032 Zürich
Bauherr:
AG für Türautomation,
Allmendstrasse 24, 8320 Fehraltorf

Kategorie: Originalität

Herrn Philippe Python
Pierre Grand, architecte SIA
J.-P. Crausaz + J.-M. Sulmoni
Architecture et Urbanisme S.A.
Av. du Grey 1 , 1004 Lausanne
Bauherr:
Uvavins SA, 1111 Tolochenaz



Die Broschüre erhalten Sie gratis bei

bator

Bator AG
Hofmattstrasse 14
3360 Herzogenbuchsee
Telefon 063 60 11 33

B&S

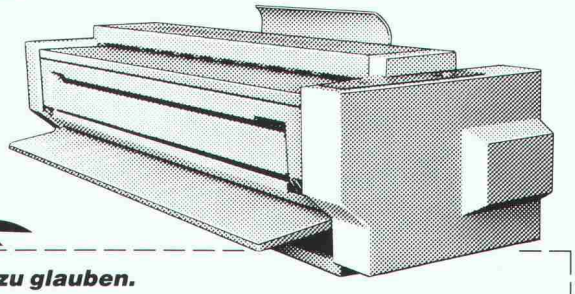
RANK XEROX

Unglaublich, aber wahr!

Rank Xerox hat jetzt einen Normalpapierkopierer, der Pläne bis zum Format A0 und länger reproduziert – den ***Xerox 2510.***

Er benötigt nur 1 m² Platz, ist einfach zu bedienen und braucht weder Chemikalien noch Absaugvorrichtungen.

Und er kostet ***keine 13'000 Franken.*** Unglaublich, aber wahr.



Kaum zu glauben.

○ Schicken Sie mir Unterlagen über den Plankopierer Xerox 2510

○ Kontaktieren Sie mich für einen Vorführtermin

Firma _____

Adresse _____

_____ Tel. _____

Rank Xerox AG
Marketing Distribution Division
Thurgauerstr. 40 · 8050 Zürich
Telefon 01/305 12 12

Wer macht was?

Abdichtungen
Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG
7000 Chur, Saluferstrasse 7
Tel. 081 / 27 34 33
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b
Tel. 085 / 2 28 05

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22
Wasserdichte Verputze und
Fugenbandsysteme

Abdichtungen
BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

Akustik
ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055 / 31 80 00

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Beratung, Messungen, Schwingungs-/Schallschutzkomponenten

Angewandte Hydrologie/Tracerhydrologie
NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71
Thunstr. 101a, 3006 Bern

Angewandte Klimatologie/Meteorologie
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

Architekturmodelle
ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01/47 92 67

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Asbestentfernung Brandabschottungen
Fritz Müller Ing. AG, 3011 Bern
Effingerstrasse 13, Tel. 031 / 25 10 51

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Bauaustrocknung
Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

Baugrunduntersuchungen
BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Baugrunduntersuchungen
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

SIEBER CASSINA + Partner
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Bauphysik
GEILINGER AG, Abt. Engineering,
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur
Tel. 052 / 22 74 34
Wärme-, Feuchtigkeit-, Schall- und
Brandschutz

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055 / 31 80 00

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

Bauwerkserhaltung
Aeschlimann Hans-Ulrich, Ing.-Büro
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/WTA,
Bausachverständiger für Schäden,
Instandhaltung und Instandsetzung
4142 Münchenstein, Tel. 061 / 46 96 11

VSL BETON-EXPERT
Zustandserfassung, Expertisen
Qualitätssicherung
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen
Tel. 01 / 830 76 70

Bauschäden und Expertisen
Expertisen, Qualitätsüberwachungen,
neutrale Beratung
WERNER FREY, eidg. dipl. Baumeister
Therwilerstr. 91, 4153 Reinach
Tel. 061 / 76 40 61 und 76 47 72

Expertisen/Schadensanierung,
neutrale Bauherrenberatung
HUONDER ENGINEERING AG
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

Unabhängige Beratung
VSL BETON-EXPERT
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen
Tel. 01 / 830 76 70

Beton- und Naturstein-Untersuchung
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Betonbohren/Betonfräsen
BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

Betonrisse
Verpressungs-Sanierung
Anderegg AG, St.Gallen, 071/ 23 65 64

Betonsanierungen
BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01/ 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG
7000 Chur, Saluferstrasse 7
Tel. 081 / 27 34 33
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b
Tel. 085 / 2 28 05

BETOSAN AG,
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,
Tel. 031 / 42 92 82

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich
Tel. 01 / 251 90 28

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno,
Tel. 093 / 81 17 22

J. F. Jost Bau AG,
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren
Tel. 01 / 730 32 32

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Betonsanierungen
TRITON AG, 8048 Zürich
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22
Betonsanierungen

Beton-Stockarbeiten
GUIDO ALLENSPACH, Baugeschäft
9533 Kirchberg, Tel. 073 / 31 39 60

Betriebsplanung
Wirtschaftliche und organisatorische
Grundlagen als Schnittstelle zur
Bauplanung.
Dipl. Ing. ETH Hj. MEYER
Ingenieur für Betriebsorganisation
8805 Richterswil, Tel. 01 / 784 71 08

Brandabschottungen
Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Brandschutzdämmungen
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Briefkasten
Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

CAD
RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

CAD für Architekten
PCG INFORMATIC AG
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 38 34
Professionell und preiswert –
wie unser Zeichnungs-Service.

CAD für Architekten und Bauingenieure
FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Integrierte Lösung für das
gesamte Bauwesen.

CAD vom Architekten
VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11
Professionell. Und doch preiswert.
Verlangen Sie einen Demo-Termin!

CAD, geschaffen vom Architekten für Architekten
H.R. FUCHS, Architektur + CAD
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 950 16 39
CADVANCE – das professionelle, leicht-
erlernbare CAD. Verl. Sie eine Demo!
(siehe PARAGON)

CAD mit Autocad für Architekten und Bauingenieure
Ingenieurbüro HEINZ WABER
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52
Individuelle Beratung, PC- und
Netzwerklösungen, Bibliotheken,
lispunterstützte Konstruktionshilfen,
Armierungsmodul mit Eisenliste,
Schulung.

CAD mit PC.bat für Architekten, Bau- und Heizungsingenieure
Man arbeitet mit PC.bat direkt am
Eingabetablett
SACAO S.A.
1762 Givisiez, Tel. 037 /26 56 56

CAD für Bauwesen
Programm STAR: Architektur,
Topographie, Ingenieurwesen.
ICP, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg ZH
Für Demo-Termin: Tel. 01 / 986 24 44

CAD und EDV-Statistik
Entwurf/Optimierung Tragsysteme,
Statik/CAD-Schalung und Armierung
HUONDER ENGINEERING AG, Abt. EDV
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

Datenverarbeitung
INSER AG, Beratende Ing. für EDV
Rechen- und Zeichenzentrum
3097 Liebefeld, Tel. 031/ 59 20 88

EDV-Baulösungen
Bauadministration und CAD auf PC's
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

EDV-Lösungen für den Architekten und Bauingenieur
FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Grösstes Angebot an Programmen
von Berechnung über Devisierung
bis CAD

Erschütterung
DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA
Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich,
Tel. 01 / 311 52 02
Bauwerk- und Baugrunddynamik
Beratung, Berechnung, Schwingungs-
und Erschütterungsmessungen,
Expertisen für Erschütterungsausbreitung und -Isolationen, dynamische
Windlasten, Erdbebenprobleme.

Erschütterungs-Messungen
CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)

GEFAS (s. Sprengtechnik)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

Explosionsschutz
Projektierung von Explosionsschutzmassnahmen, Untersuchungen des
Explosionsverhaltens von
Brenngasen und brennbaren Stäuben
DR. PELLMONT, Explosionsschutz
Dorenbachstr. 81, 4102 Binningen
Tel. 061 / 39 78 13

Faltwände – Holzfalttüren
LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Farbkopien
Auf Normalpapier bis A3.
Oder fotomechanisch (Cibacopy),
Plandruck , Rapidocolor und Offset
in allen Formaten. Top-Qualität.
Kostenlose Beratung.
AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro
Sportweg 34, 3097 Liebefeld BE
Tel. 031 / 53 93 81

Fassadenplanung
Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät
Schieritz & Hauenstein AG
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim
Tel. 061 / 72 10 60

Fiberskopie
Hohlraumkontrollen jeder Art
SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

Geologie — Geotechnik — Geophysik
CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
8955 Oetwil a.L., Tel. 01 / 748 26 85
6010 Kriens LU, Tel. 041 / 45 46 66
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières VD

Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA
Grund- und Dammbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01 / 362 56 28
Filiale Chur: Tel. 081 / 22 43 29

G. MUGGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme, Planung, Berechnung, Überwachung in Grundbau, Bodenmechanik und allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a, 8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

Graphische EDV-Bearbeitung

J. CAFLISCH + PARTNER
Zugerstrasse 46, 8805 Richterswil
Tel. 01 / 784 34 80 / 784 35 18

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG
7000 Chur, Saluferstrasse 7
Tel. 081 / 27 34 33
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b
Tel. 085 / 2 28 05

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich
Tel. 01 / 251 90 28

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

Kanalsanierungen

A. Käppelis Söhne AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerkschutz, Umweltschutz und attraktive Membranbauten.
Sarna Kunststoff AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51
Aussenlärmberechnungen, Projektierung von Schutzmassnahmen

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055 / 31 80 00

STOLL & PARTNER, Postfach 45,
3015 Bern, Tel. 031 / 322 333

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 59 51

Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberechnungen (UVP, Kataster, Herkunft und Auswirkungen, Prognosen)

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 242 25 25
Metallfassaden, Metallfenster, Schallschutzfenster, Metalltüren, Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

P. DE ZANET + CO. AG
8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

Paragon

CAD auf HP ME-10, seit 2 Jahren im praktischen Einsatz.
Demonstration direkt bei
KASPAR HUBER, Architekt HTL,
Zürichstr. 40, 8184 Bachenbülach
Rufen Sie uns an: 01 / 860 83 83

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01/825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8205 Schaffhausen, Tel. 053 / 3 30 21
Telefax 053 / 3 13 42

K.Rütschi AG,Pumpenbau, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55, Telex 825 130

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01/44 99 33, Telex 822 707

Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig

Anderegg AG, St.Gallen, 071/ 23 65 64

Rohrnetzsanierungen

nach dem P.I.M.-Berst-Verfahren für Gas und Wasser
ROHRTECH AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 22 22 69

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung» zeigt einfach, klar und sicher wie man: Türen, Trennwände, Holzbalkendekken, Dächer, Aussenwände (Holzbau), Rolladenkästen usw. konstruiert bzw. saniert. Zu beziehen für Fr. 55.– bei
HAWA AG, Abteilung
Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Industriestr. 2
8618 Oetwil am See, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/ 306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

Spreng-Info-Tagungen

GEFAS (s. Sprengtechnik)

Sprengen

Sprengen! Abbruch, Aushub, Materialgewinnung, Felssanierungen, Sprengberatung, Überwachungen, Beratung bei Devisierungen, Expertisen
BEREUTER SPRENGTECHNIK AG
8604 Volketswil, Tel. 01 / 945 67 59

Sprengtechnik

GEFAS Gesellschaft für angewandte Sprengtechnik AG, Hinterbühlstr. 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32

Spritzbeton

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich
Tel. 01 / 251 90 28

Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Tel. 093 / 81 17 22

Staumauern

Statik, Dynamik, Kühlung, CAD
ASM AG, Bleicherweg 64a, 8002 Zürich
Tel. 01 / 201 42 77

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

Trennwände - Türen

LEWA - Leichtwandbau AG
8404 Winterthur, Tel. 052 / 27 27 10

Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

Treuhandstelle für Ingenieure und Architekten

STB STETTLER
TREUHAND UND BERATUNG
4705 Wangen an der Aare, 065/71 15 75

Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)

SIEBER CASSINA + PARTNER
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01 / 252 75 60
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85
3006 Bern, Tel. 031 / 44 08 68
Sieber Cassina Handke + Partner
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm ∅

für Kanalisation und Werkleitungen

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. fi-Ripa-Anschlusskorb (Spezial-Prospekt verlangen)
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 dwfi ch
Telefax 064 / 71 60 12

Zustandserfassung von Bauwerken

Unabhängige Untersuchungen, Beratungen
VSL BETON-EXPERT
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen
Tel. 01 / 830 76 70

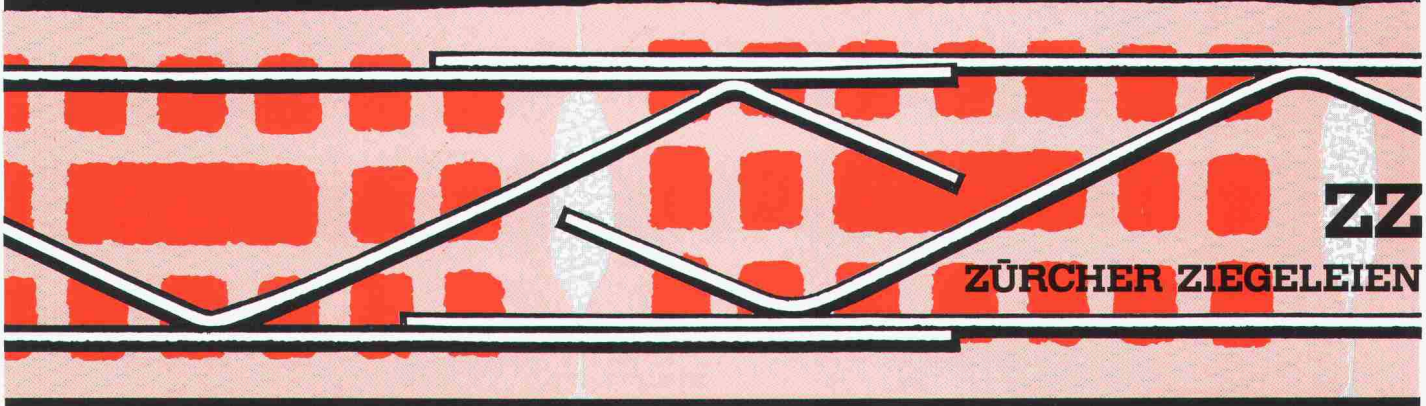
Gratis-Demo
01/860 83 83/84

PARAGON
PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE FÜR ARCHITEKTEN

Kaspar Huber Arch. HTL
Architekturbüro, EDV-Gesamtlösungen
Zürichstrasse 40 · 8184 Bachenbülach · Tel. 01/860 83 83

HEWLETT PACKARD

murfor®
Mauerwerksarmierung



Beratung und Verkauf

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstr. 45
Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 468 21 11

J. Schmidheiny & Co. AG
St.-Leonhard-Str. 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Tel. 071 22 32 62

Baustoffe AG Chur
Pulvermühlestr. 81
Postfach, 7001 Chur
Tel. 081 24 46 46

Hard AG Volketswil
8604 Volketswil
Tel. 01 947 31 11

Verkaufsstelle GOZ Aargau
Graben 10
5000 Aarau
Tel. 064 22 15 88

Verkaufsstelle VZBS Bern-Solothurn
Bernstrasse 123
3052 Zollikofen
Tel. 031 57 05 55

Keller AG Ziegeleien
8422 Pfungen ZH
Tel. 052 31 10 21

Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Tel. 091 91 34 32

BTR Prébéton SA
1023 Crissier
Tél. 021 34 97 21

Backstein AG Allschwil
Binningerstr. 90
4123 Allschwil
Tel. 061 63 57 57

Verkaufsstelle GMZ Luzern
St.-Karli-Str. 12
6002 Luzern
Tel. 041 22 00 02

und durch den Baustoffhandel

vibras 2004 Erschütterungsmessgerät

Entwickelt für den Praktiker
Über viele Messgeräte wird oft stundenlang von technischen Vorteilen berichtet. Interessiert Sie das?
Sie werden antworten: «Wichtig ist, wie gut ein Erschütterungs-Messgerät meine Bedürfnisse abdeckt.»
Das VIBRAS-2004 ist für Sie geplant worden, für den Praktiker, für den harten Feldeinsatz. Das heisst: Robust, einfache Bedienung, komplettes Dokumentieren und Analysieren Ihrer Messresultate. Modernste Technologie ist für uns selbstverständlich und sichert Ihnen ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis.

- **Erfassung und Analyse von Erschütterungen beim Sprengen, Rammen, bei Verkehrsmessungen und anderen Anwendungen**
- **36 Kanäle**
- **Messresultate in grafischer und/ oder tabellarischer Form**
- **Frequenzanalyse**
- **Portabel**
- **Einfache Handhabung dank Bedienerführung**

Für weitere Informationen rufen Sie uns an; gerne senden wir Ihnen Unterlagen.

WALESCH Elektronik
Oberwis 4
CH-8307 Effretikon/Schweiz
Telefon 052-32 62 66

Mitglieder der asic:

- Bauingenieure
- Elektro-, Maschinen- und Betriebsingenieure
- Forst-, Kultur- und Vermessungsingenieure, Geometer
- Geologen und Geotechnik-Ingenieure
- weitere Naturwissenschafter

asic Genève

Jacques Bauty, 1234 Vessy
Bourquin & Stencek SA, 1208 Genève
Erricos Lygdopoulos, 1204 Genève
J.-C. Ott SA, 1226 Thônex
Perreten et Milleret SA, 1227 Carouge
André Sumi, Georges Babel, 1205 Genève
Tremblet & Cie SA, 1201 Genève
Zimmermann & Schutzlé, 1213 Onex

asic Vaud

Agriforest, Ingénieurs-conseils SA, 1038 Bercher
Pierre Bisenz, 1000 Lausanne
Burri & Perreten SA, 1400 Yverdon-les-Bains
A. Chassot, 1066 Epalinges
Jean-Marc Duvoisin, 1009 Pully
Hunziker et Marmier SA, 1005 Lausanne
A. Kugler SA, 1006 Lausanne
Matter Ingénieurs SA, 1000 Lausanne
Richardet et associés SA, 1400 Yverdon-les-Bains
Arthur Spagnol, 1018 Lausanne

asic Valais

Michel Andenmatten, 1950 Sion
Peter Bloetzer und Hans Pfammatter, 3930 Visp
CERT SA, 1952 Sion
Jean-Claude Coutaz, 1950 Sion
B. Deléglise et P. Tremblet, 1950 Sion
André Gross, 1950 Sion
Hünerwadel + Häberli Sion SA, 1950 Sion
KBM Bureau d'ingénieurs civils SA, 1950 Sion
Ribordy & Luyet SA, 1952 Sion
Pierre Roulet, 1950 Sion
Pierre Wyer, 1907 Saxon

asic Fribourg

A. Barras, 1630 Bulle
Brasey, Bureau d'ingénieurs, 1701 Fribourg
Clément + Bongard, 1700 Fribourg
Dr. Denis Geinoz, 1700 Fribourg
Claude von der Weid, 1700 Fribourg
Zwick, Gicot SA, 1700 Fribourg

asic Neuchâtel/Jura

AJS Allemand Jeanneret Schmid SA, 2001 Neuchâtel
ATB SA Ingénieurs conseils, 2740 Moutier
Yves Berger, 2017 Boudry
Erard & Dr. Mathys, 2800 Delémont
Hofmann, Robadey et Walther SA, 2900 Porrentruy
Mertenat, ingénieur conseil, 2740 Moutier
Gérard Stampbach, 2800 Delémont

asic Bern

Bächtold AG, 3006 Bern
Bernet + Weyeneth, 3006 Bern
F. Bianchetti, 2502 Biel
Collioud + Gerber, 3770 Zweisimmen
A. Flotron AG, 3860 Meiringen
Gonin-Zeerleder, 3015 Bern
Guyer + Kiener AG, 3006 Bern
Th. Hohl, 3036 Detligen
Bernhard Kauter, 2560 Nidau
Peter Kellerhals und Charles Haefeli, Dres, 3011 Bern
E. Kissling, 3028 Spiegel bei Bern
Lerag Engineering AG, 3011 Bern
Locher Geotechnik, 3067 Boll
Luder & Perrochon, 3005 Bern
M. Lüthy, 3011 Bern
Marchand & Marchand, 3005 Bern
Dr. Mathys & Partner, 2502 Biel
Moor & Hauser AG, 3011 Bern
HJ. Neuenschwander, 3123 Belp
Neuenschwander, Weber + Zeltner AG, 3123 Belp
A. Rufer, 2520 La Neuveville
Schmid & Pletscher AG, 2560 Nidau
R. Schwarz AG, 3600 Thun
smt Steiner Marchand Türler AG, 3006 Bern
Werner Spring, 3600 Thun
Stocker + Partner, 3006 Bern
Walder AG, 3073 Gümligen
Dr. Walder + Partner AG, 3073 Gümligen
Wanzenried + Hager, 3000 Bern
Weber + Brönnimann AG, 3006 Bern
Hans Zeltner, Neuenschwander, Weber + Zeltner AG, 3123 Belp

asic Ticino

Rodolfo Andreotti, 6600 Locarno
Bernardoni e Del Cadia, 6900 Lugano
Francalberto Bernasconi, 6830 Chiasso
Marco De-Carli, 6600 Locarno
Kessel + Blaser SA, 6901 Lugano
Lombardi Engineering, 6601 Locarno
Luigi Pini, 6900 Lugano
Rima SA, 6600 Locarno

asic Innerschweiz

H. Bachmann AG, 6003 Luzern
Dr. H. Bendel, 6033 Buchrain
A. Birchler AG, 6430 Schwyz
Carlo Bless, 6020 Emmenbrücke
Desserich + Partner, 6005 Luzern
Hegglin + Tihanov, 6300 Zug
HSK Ingenieur AG, 6430 Küssnacht am Rigi
Kost + Partner, 6210 Sursee
Josef Mattmann, 6275 Ballwil
P. Mühlemann AG, 6030 Ebikon
Alfred Nussbaumer, 6300 Zug
Franz Pfister AG, 6430 Schwyz
Schubiger AG, 6004 Luzern
Bernhard Trachsel, 6006 Luzern
Ingenieure WSB, 6020 Emmenbrücke

asic Aargau/Solothurn

Beer Schubiger Benguerel & Partner, 4500 Solothurn
Fent AG, 5703 Seon
Frey + Gnehm AG, 4600 Olten
Dr. M. Grenacher und Partner, 5200 Brugg
Hegglin + Tihanov, 4600 Olten
Dr. Felix P. Jaecklin, 5400 Ennetbaden
Oskar Keller, 4500 Solothurn
R. Meyer + G. Senn + W. Erne, 5400 Baden
Minikus, Witta und Partner, 5400 Baden
Th. Müller, 4500 Solothurn
Paul Schmid, 5607 Hägglingen
Dr. J. F. Schneider + Dr. F. Matousek, 5400 Baden
Stahel, Büro für Forstw. und Umweltpl., 8964 Rudolfstetten
Walter + Porta, 5200 Brugg

asic Basel

Hans-Ulrich Aeschlimann, 4142 Münchenstein 2
Blattner, 4450 Sissach
Cyrill J. Burger AG, 4051 Basel
Eglin Ristic AG, 4051 Basel
Gysin & Ehrsam AG, 4133 Pratteln
Hepp + Graf, 4058 Basel
Alfred Jaggi, 4052 Basel
Kiefer & Studer AG, 4153 Reinach
J. Ochsner + F. Grenacher, 4058 Basel
Studer + Partner Basel AG, 4056 Basel
Trefzer + Rosa, 4020 Basel
Weiss Guillod Gisi, 4002 Basel

asic Zürich

ACSS AG, dipl. Bauingenieure, 8050 Zürich
Amstein + Walthert AG, 8050 Zürich
D. J. Bänziger + Partner, 8027 Zürich
Barbe AG, 8008 Zürich
Basler & Hofmann, Ingenieure und Planer AG, 8029 Zürich
Ernst Basler & Partner AG, 8702 Zollikon
Benno Bernardi, 8006 Zürich
Bosshard Lutz Münger, 8600 Dübendorf
Hans F. Büchi, 8702 Zollikon
Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG, Benglen
D & F Dietschweiler AG / Peter Frey AG, 8034 Zürich
Dobler + Schällibaum, 8050 Zürich
Eichenberger AG, 8006 Zürich
Fietz AG, 8022 Zürich
FSG Frei, Schneider & Guha AG, 8049 Zürich
Fuchs AG, 8404 Winterthur
Groebli + Brauchli, 8035 Zürich
GSS Glauser Studer Stüssi Ingenieure AG, 8032 Zürich
Hans Haag, 8704 Herrliberg
Dr. H. Halter, 8006 Zürich
Heierli AG, 8033 Zürich
Robert Henauer AG, 8038 Zürich
Hochstrasser Consulting AG, 8001 Zürich
Christof Hugentobler, 8624 Grüt
Hünerwadel + Häberli Zürich AG, 8034 Zürich
von Ins + Knecht, 8026 Zürich
Planungsbüro Jud, 8006 Zürich
Kamm + Stähli, 8907 Wettswil
Hansruedi Keller, 8625 Gossau
Keller & Würmli, 8032 Zürich
Dr. Tihamer Koncz, 8053 Zürich
P. Marti AG, 8708 Männedorf
Minikus, Witta und Partner, 8032 Zürich
Dr. von Moos AG, 8037 Zürich
Neukom + Zwicky, 8302 Kloten
V. Oehninger, 8401 Winterthur
Dr. Pfaffinger + Dr. Walder AG, 8032 Zürich
Pfeiffer Bauingenieure, 8408 Winterthur
F. Preisig AG, 8050 Zürich
Ruckstuhl + Münchinger, 8404 Winterthur
SAG G. Spahn AG, 8042 Zürich
SCE Surface-Protection Consult Engineering, 8634 Hombrechtikon
Dr. H. R. Schalcher, 8008 Zürich
Dr. Ulrich Schär AG, 8032 Zürich
Ulrich Schellenberg, 8004 Zürich
Schindler Haerter AG, 8002 Zürich
A. W. Schmid + Partner, 8023 Zürich
Dr. J.F. Schneider + Dr. F. Matousek, 8706 Feldmeilen
Schubiger AG, 8008 Zürich
Heinz Schürer, 8001 Zürich
Rudolf Schweizer, 8047 Zürich
Sennhauser, Werner & Rauch AG, 8952 Schlieren
Sigma Bauingenieure AG, 8032 Zürich
SKS Ingenieure AG, 8006 Zürich
SNZ Ingenieurbüro AG, 8050 Zürich
E. Stucki + H. Hofacker, 8006 Zürich
Studer & Bosshard, 8002 Zürich
Guido Suter, 8032 Zürich
Edy Toscano AG, 8037 Zürich
Andrin Urech, 8006 Zürich
Vckovski + Partner, 8057 Zürich
Dr. Vollenweider AG, 8032 Zürich
E. Wädensweiler, 8610 Uster
Walt + Galmarini Ingenieure AG, 8032 Zürich
H. Weimer, 8050 Zürich
Winiger, Kränzlin + Partner, 8001 Zürich
Ernst Winkler + Partner AG, 8307 Effretikon
Wolf, Kropf & Zschaber, 8053 Zürich
Gerd-Ulrich Wulff, 8494 Bauma
P. Zaruski, 8006 Zürich

asic Ostschweiz

D. J. Bänziger + A. J. Köppel, 9470 Buchs
Brunner Kunz Meile, 9000 St. Gallen
Büchi + Müller AG, 8500 Frauenfeld
Fürer + Bergflödt AG, 9000 St. Gallen
Grundbauberatung AG, 9000 St. Gallen
AG Werner Keller, 8280 Kreuzlingen
R. Schlaginhaufen, 8500 Frauenfeld
Hansruedi Signer, 9000 St. Gallen
Fredy Unger AG, 7000 Chur
Otto Vettiger AG, 8590 Romanshorn
Paul Wenk, 9402 Mörschwil
Wenk & Glauser, 9016 St. Gallen
Wieser + Co., 9000 St. Gallen
Wildberger + Schuler, 8200 Schaffhausen
Zähner, Fuchs + Nänny AG, 9001 St.Gallen

asic Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure
Sekretariat: Jupiterstrasse 45/207, Postfach 95, 3000 Bern 15, Tel. 031 / 32 32 12

Ob Bauaustrocknung oder Wasserschadensanierung, als ‹Trocknungsspezialisten› bieten wir Ihnen sämtliche Dienstleistungen an. Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Bautro – Das ist Trocknung nach Mass.

BAUTRO AG
BERN: 031 58 73 58
ZÜRICH: 01 710 59 00
Bautro kommt – die Feuchtigkeit geht

EXPO'92 SEVILLA

Weltausstellung 1992 Sevilla (Spanien)

Die Schweiz beabsichtigt, an der nächsten Weltausstellung in der 1. Kategorie teilzunehmen. Die Koordinationskommission für die Präsenz der Schweiz im Ausland schreibt für die Dauer vom 15.7. bis 31.10.1988 einen

allgemeinen Ideenwettbewerb

aus, an dem sich Künstler, Architekten, Grafiker und andere Gestalter beteiligen können.

Die Teilnahmeunterlagen können bezogen werden bei:

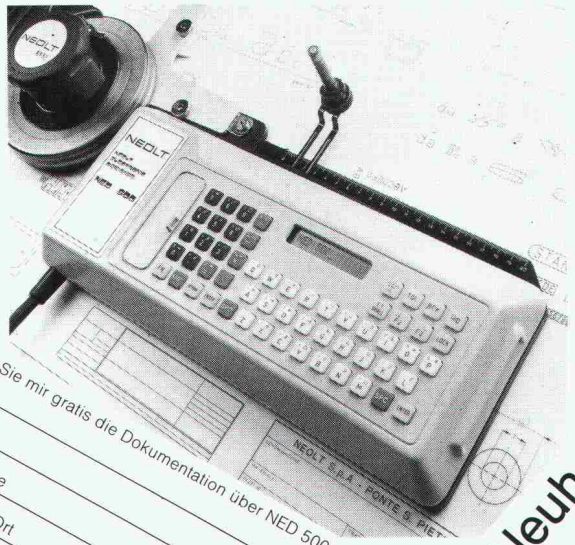
Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Stampfenbachstrasse 85
8035 Zürich
Telefon 01 / 365 51 51
Telefax 01 / 365 52 21

NED 500 Electronic Designer

Zeitaufwendiges und umständliches Beschriften von Zeichnungen gehört der Vergangenheit an.

Aktionspreis Fr. 2'800.–

WE-WE Handels AG Schaffhauserstrasse 424 8050 Zürich, 01 / 302 04 28



Senden Sie mir gratis die Dokumentation über NED 500
Name
Firma
Strasse
PLZ / Ort

Neuheit

2

Hochbauamt des Kantons Zürich

Überarbeitung Wettbewerb SIDI-Areal, Winterthur

Die vier überarbeiteten Wettbewerbsprojekte:

- ADP, Architektur, Design, Planung, Zürich
- Eberli, Weber, Braun, Architekten, Zürich
- W. Kladler, dipl. Architekt ETH/SIA, Zürich
- W. Schindler, Architekt BSA/SIA, Zürich

sind vom **27. Juni bis 8. Juli 1988** (7.00–17.30 Uhr, Montag bis 17.00 Uhr, Samstag bis 12.00 Uhr) im Technikum Winterthur, Bibliotheks- und Mensa-Gebäude, 4. Obergeschoss, ausgestellt.

Das Preisgericht empfiehlt, das Atelier ADP (W. Ramseier, B. Liaskowski, B. Jordi, C. Angst, P. Hofmann) mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.

Es ist eine Tatsache, dass bei einem Inserat der Erfolg nicht ausbleiben kann!

Optimale Problemlösungen zeigen sich im Detail

- wasserdicht
- wartungsfrei
- für grosse Bewegungen
- für sämtliche Belagsarten

BAMECO AG

CH-8424 Embrach, Stationsstrasse 100
Telefon 01 / 865 31 34, Telefax 01 / 865 57 90

«Die Schalltrennung bei der Betondecke will ich im Griff haben. Darum schreibe ich immer die EGCO-Abschalung vor. Da bin ich sicher, dass ich keine böse Überraschung erlebe.»

Techn. Beratung, Statik
EGCO AG
Mettlen 3780 Gstaad
Telefon 030/4 60 60
Telefax 030/4 55 56

Verkaufsbüro
EGCO AG
Postfach 9476 Weite
Telefon 085/5 22 33
Telefax 085/5 18 03

EGCO®

Ihr Partner für bessere Lösungen am Bau

Ich möchte auch profitieren!

☐ Senden Sie mir bitte Unterlagen über die EGCO-Abschalung

Coupon einsenden an:
EGCO AG, Postfach 2, 9476 Weite

Name: _____
Firma: _____
Strasse: _____
PLZ, Ort: _____

SIA

LAMIT® Kleber Mörtel-Zusatz Ver-putze

ZZ

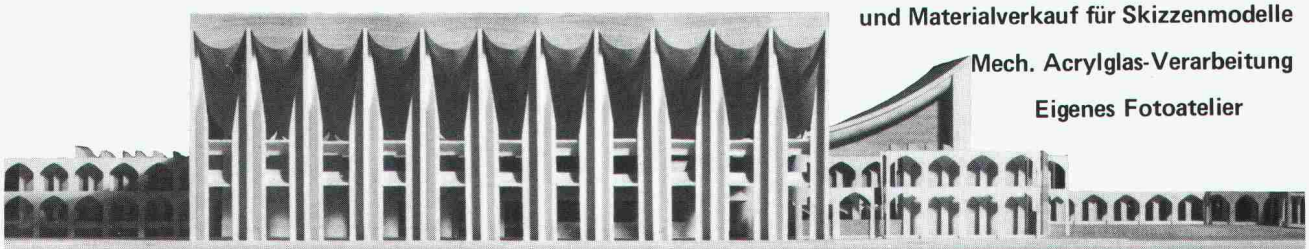
ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Modellbau: Tel. 01-302 64 11

Modellbau für Architektur, Technik und Design • Wettbewerbsmodelle in Gips und Schaumstoff • Zuschneideservice und Materialverkauf für Skizzenmodelle

Mech. Acrylglas-Verarbeitung

Eigenes Fotoatelier



· Schalk Modellbau · Thurgauerstrasse 70, Örlikerhus · 8050 Zürich · Tel: 01 302 64 11 ·

olivetti

für Software und Hardware

Bauingenieurwesen:

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schutzräume (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebetteter Träger
- Standsicherheit
- Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau
- Devisierung (VSS, CRB)
- CAD Allplot (Schalungs- und Armierungspläne)
- Bauphysik
- Büroadministration

Architektur:

- Devisierung
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- Projektplanung

olivetti

Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 66 77

Mit 0,05 Millimeter mehr auf dem Fensterglas wi

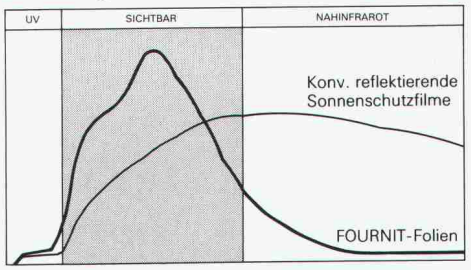
FOURNIT-*FOLIEN*

Energiesparende Fensterfilme, abgestimmt auf europäische Verhältnisse

Im Sommer
Diese energiesparende, sonnenstrahlenabsorbierende Neuheit für verglaste Oberflächen stellt alles Bisherige in den Schatten.

Im Winter
Der Wärmeverlust durch die Glasscheiben wird bis zu 36 Prozent reduziert. Wir beweisen das.

Durchlässigkeit: Unterschiede im Spektralverhalten



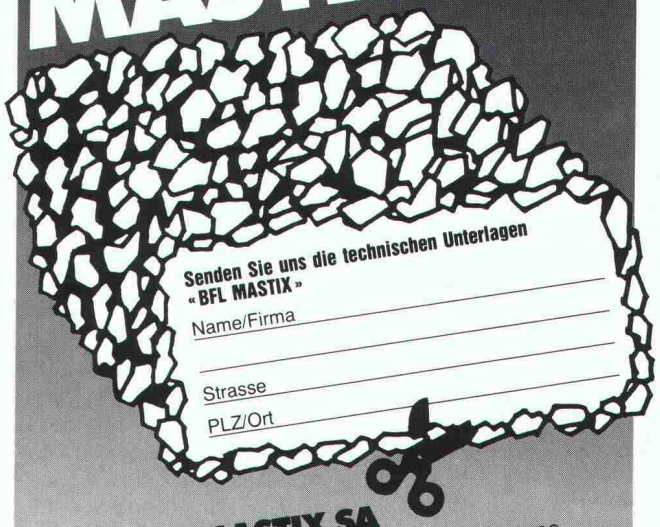
SCHICHTEX
ISOLIERT MIT SYSTEM

Hallen Dächer winddicht wasserdicht

Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil/BL, Tel. 061 401 40 30

Betonier-Anschlussdichtung zwischen Fundament und aufgehender Mauer

BFL MASTIX R4



MASTIX SA
Av. de Rumine 48 1005 Lausanne
Tel. 021/234278

bei problematischen Begrünungen

Curlex®
Matten

aus umweltfreundlicher Holzwolle

schützt gegen Witterungseinflüsse
fördert Wachstum bis in die Höhenlagen
Erosionsschutz im Gartenbau

TRICON AG
Vogelsangstrasse 7 / PF 144
8033 Zürich
Tel. 01 / 252 35 36

das Betriebsklima bis zu 68 Prozent verbessert

FOURNIT-Folien weisen im nahen Infrarotbereich ein Höchstmass an Sonnenhitze ab.

Das möchten wir bei Ihnen gerne beweisen

Im Winter wirkt die Wärmereflektion im fernen Infrarotbereich und reduziert den Raumwärmeverlust bis zu 36 Prozent.

Für ein angenehmes Betriebsklima und für sparsame Leute

☐ Bitte vorbeikommen und beweisen, wie die Folien wirken.
☐ Sie machen mich neugierig. Ich erwarte Prospekte.

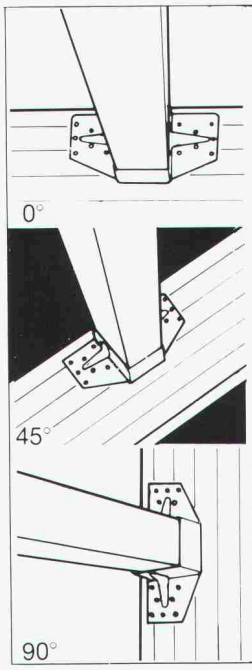
Firma, Name

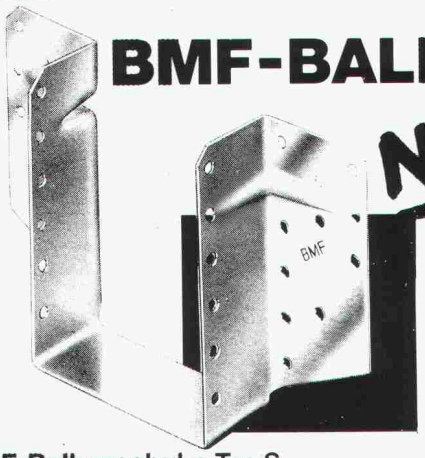
PLZ, Ort

SIA

fournitag

Generalvertretung:
Fournit AG, 4806 Wikon,
062 51 90 51





BMF-BALKENSCHUHE TYP S

NEU

DBGM

Bitte fordern Sie den BMF-Katalog an.

BMF-Balkenschuhe Typ S (Sicke) sind speziell geeignet, 2-achsige Belastungen in geneigten Dach- und Holzkonstruktionen aufzunehmen.

HOLZVERBINDER

Hellmüller+Zingg AG 9242 Ober-Uzwil SG

Beschläge, Werkzeuge und Maschinen Telefon 073/51 50 51

Glastechnische Beratung und Expertisen

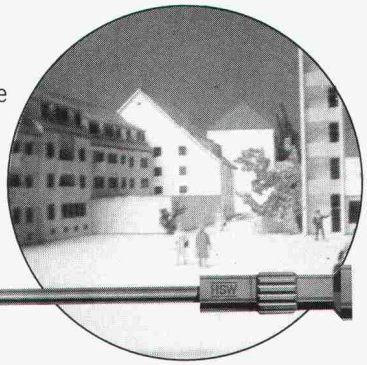
Als neutrales Beratungsbüro stehe ich allen Architekten, Bauherren und Glasinteressenten zur Verfügung und behandle Probleme, die sich aus der Anwendung und Verarbeitung des Werkstoffes Glas ergeben.

Dr. h.c. Alfred Frei, 8320 Fehraltorf, Russikerstrasse 23
Telefon 01 / 954 12 30

Mitglied der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten CSEJ-SKGE

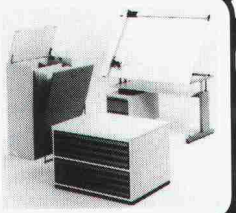
Relatoscope

pour l'examen en perspective correcte et la photographie de maquettes d'architecte



TECHNOKONTROLL AG
8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

einziger
Zeichenanlagen-Discount der Schweiz
Zeichenmaschinen
Zeichentische
Planschränke / Leuchttische
erstklassige Qualität
unschlagbare Preise



JOMA-Trading AG, Friedauweg 10
8355 Aadorf, Tel. (052) 47 47 11

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

Füürwehrmaa Flumser

Wie schön das wäre: überall Flumroc-isolierte Häuser. Das könnte der Feuerwehr nur recht sein. Denn Flumroc ist das einzige Schweizer Isoliermaterial aus Steinwolle. Steinwolle aus der richtigen Mischung verschiedener Gesteinsarten. Damit erfüllt sie nicht nur alle thermischen und akustischen Isolieranforderungen, sie bietet auch hohe Brandsicherheit. Weil Flumroc das Feuer daran hindert, sich auszubreiten. Flumroc ist eben ‹ächti Schwiizer Qualität›.

Flumroc AG, 8890 Flums, Tel. 085/3 26 46

Wir isolieren alles. Sogar Feuer.

FLUM ROC®

Qualität einbauen mit ANSON Klimageräten:

ANSON-Aermec Klimageräte

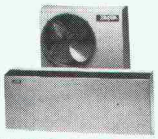
Sorgen für angenehme Kühle. Leise. Individuell regelbar. 220 V, 1150 W. Rasch montiert. Preisgünstig. Ab Fr. 1750.–

ANSON-Grossklimageräte

Aussenbündig in Fenster von Supermärkten, Computer- und Fabrikationsräumen etc. montierbar. 380 V, 2,5–4 kW. 4150.–

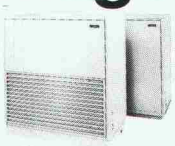
Klimatruhen

Für Büros, EDV, Sitzungs- und Schulungsräume etc. Leise, zugfrei, individuell regelbar. 220 V, 980 W. Rasch montiert. Ab Fr. 2800.–



ANSON-„Split" sind superleise

Für Büros, EDV, Läden, Supermärkte, Wohn- und Schlafräume. Rasch montiert. 220 V, 1400 W. Ab Fr. 2600.–



ANSON-Aermec „Split" Typ AS

Luftgekühlt, 9–43 kW. Modernste Konzeption. Geringer Energieverbrauch. X-tausendfach bewährt.

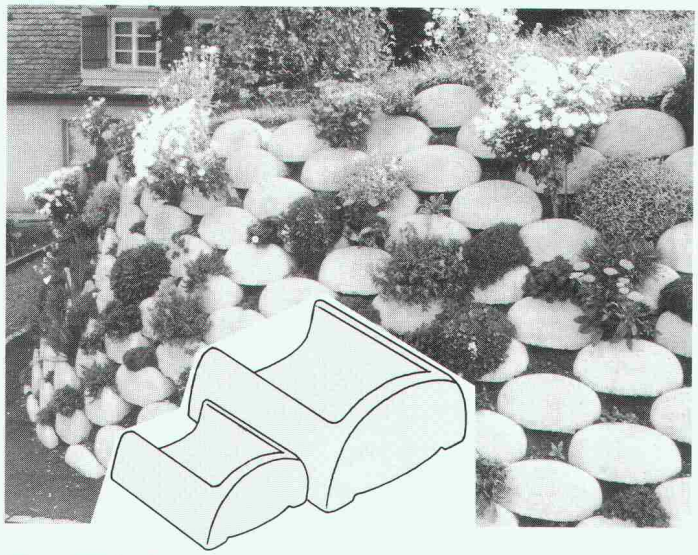
ANSON-Aermec Typ MEC

Wassergekühlt, 10–90 kW. Modernste Konzeption. Geringer Energieverbrauch. X-tausendfach bewährt.

Fragen Sie uns an: **ANSON AG 01/461 11 11** **Friesenbergstr. 108 8055 Zürich**

SILIDUR-«Big»- und «Normal»-Löffelsteine

Stützen – im Einklang mit der Natur



STEINER SILIDUR AG
CH-8450 ANDELFINGEN
Tel. 052/41 10 21

BRÜLLMANN

Ganzglas-Anlagen

- eigene Glashärtungsanlage
- eigene Beschlägefabrikation
- eigene Montagegruppen
- Funkservice

Sanitär-Kabinen

für Nassräume

- aus emailliertem undurchsichtigem farbigem Sicherheitsglas

J. BRÜLLMANN SÖHNE AG **8280 KREUZLINGEN**
072/746212 Telex 882117 Telefax 072/752697

..umweltschonend Holz veredeln

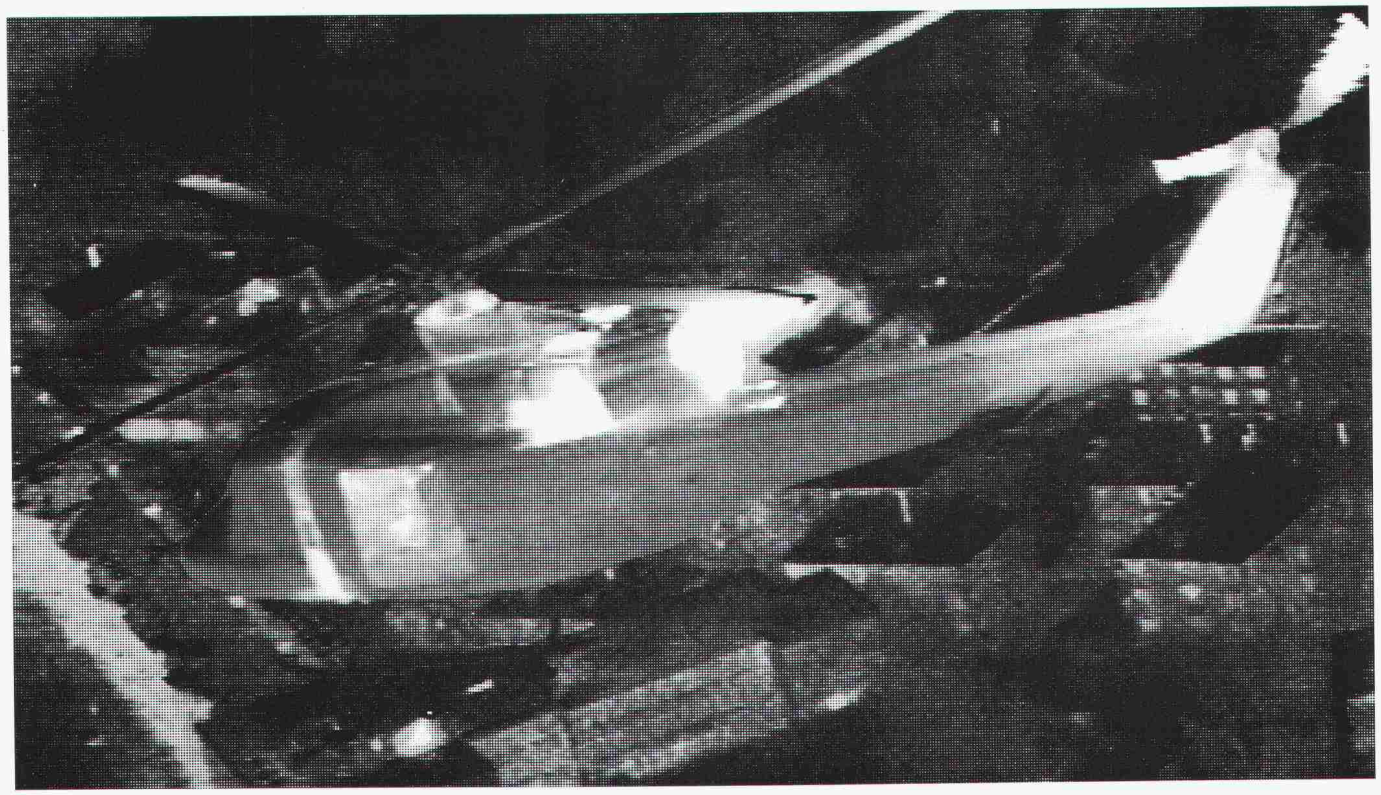
aussen und innen

Senden Sie mir Ihre Produkt-Information
Name
Strasse
PLZ/Ort SIA
Schmid, Rhyner AG Lack- und Farbenfabrik
8134 Adliswil-Zürich

WESSCO Acryl-Lasur

wasserverdünnbar

DESOWAG Materialschutz GmbH
SCHMID RHYNER



Thermografische Luftaufnahmen

Bestellung von Datenmaterial

Die Bestellung von Daten (Bildern) der thermografischen Luftaufnahmen ist im Herbst 1988 möglich und wird ebenfalls mit Inseraten angezeigt werden.

Für alle Interessenten, die 1988 grössere Sanierungen ihrer Liegenschaft planen, besteht die Möglichkeit eines vorgezogenen Bezugs der Daten. Die Bestellung erfolgt mit dem untenstehenden Talon.

Die Lieferzeit beträgt 3 bis 4 Wochen.

Bearbeitungsgebühr 20 Fr. (Rechnung).

Bauamt II der Stadt Zürich

Bestelltalon

Ich/Wir plane(n) für 1988 eine Sanierung der unten angegebenen Liegenschaft und bestellen die verfügbaren Daten der thermografischen Luftaufnahmen.
Bitte in Blockschrift ausfüllen!

Adresse der Liegenschaft: _____

_____

Name und Adresse des Besitzers: _____

_____

_____

Telefon-Nummer: _____

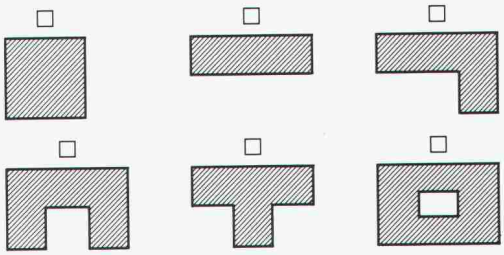
Nummer der Baugenehmigung für die Sanierung: (sofern vorhanden) _____

Angaben für die Erkennung (☐ bitte ankreuzen):

☐ Wohnhaus ☐ Bürogebäude ☐ Gewerbe
☐ Industrie ☐ Flachdach ☐ Giebeldach

Anzahl der Stockwerke _____

Gebäudegrundriss (ähnlich einer der Varianten):



Besondere Kennzeichen des Gebäudes: _____

_____

_____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Bitte Einsenden an: ATG der Stadt Zürich
Postfach, 8021 Zürich